

RESIDENT BULLETIN

MOBILEHOME PARK UTILITY CONVERSION PROGRAM



The California Public Utilities Commission (CPUC) has approved a statewide program that offers mobile home park owners the opportunity to voluntarily replace their park's energy distribution system with a new, professionally installed, natural gas distribution system. Your mobile home park owner/manager applied for the Mobilehome Park Utility Conversion Program (MHP), and your park was selected by the CPUC as eligible to participate.

WHAT THIS MEANS FOR RESIDENTS

Once the application process, agreement process, and field review are successfully completed, your park will be ready for construction.

Your park's participation in the program means that residents in your park will now become direct utility customers. You will continue to receive natural gas service through the existing system during construction. Following construction, you will be provided with instructions on how to establish a direct SoCalGas® account and will be billed at residential rates.

KEEPING RESIDENTS INFORMED

SoCalGas will make every effort to keep residents informed throughout construction and into the transfer phase to direct utility service. Residents can expect written notifications, door hangers, and posters. Residents seeking more information are encouraged to contact their park representative or visit socalgas.com/mobilehome.

For more information, visit
socalgas.com/mobilehome

RESIDENT BENEFITS

ENHANCED SAFETY & RELIABILITY

Mobile home parks will get new, professionally installed, natural gas distribution systems that will enhance safety and reliability, and give added confidence of a new system is being maintained by SoCalGas.

ESTABLISHMENT FEES WAIVED

Upon transfer to direct natural gas service, SoCalGas will waive service deposits and establishment charges for residents.

ACCESS TO CUSTOMER PROGRAMS & SERVICES:

- **California Alternative Rates for Energy (CARE)** provides a 20 percent rate discount and the Energy Savings Assistance Program provides no-cost weatherization services for income-qualified customers.
- **Medical Baseline Allowance** provides an additional natural gas allowance at the lowest rate, for qualified customers with doctor certified medical conditions.
- **Energy efficiency rebates** to help save energy and money.
- **Advanced Meter technology** empowers customers to monitor their energy usage and to help set and achieve savings and conservation goals.
- **Online tools and detailed billing information** to manage energy use and costs.
- **Multiple ways to make bill payments**; visit: socalgas.com/pay-bill/ways-to-pay

BOLETÍN PARA RESIDENTES



PROGRAMA DE CONVERSIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS PARA PARQUES DE CASAS MÓVILES



La Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) aprobó un programa a nivel estatal que ofrece a los propietarios de parques de casas móviles la oportunidad de reemplazar voluntariamente el sistema de distribución de energía de su parque por un nuevo sistema de distribución de gas natural, instalado profesionalmente. El propietario/administrador del parque donde se encuentra su casa móvil presentó una solicitud para el Programa de Conversión de Servicios Públicos para Parques de Casas Móviles (MHP, por sus siglas en inglés), y la CPUC seleccionó su parque como uno que cumple con los requisitos para participar.

QUÉ SIGNIFICA ESTO PARA LOS RESIDENTES

Una vez que el proceso de presentación de solicitud, el proceso del convenio y la revisión de campo se completan satisfactoriamente, su parque estará listo para la construcción.

La participación de su parque en el programa significa que los residentes de su parque ahora se convertirán en clientes directos de la empresa de servicio público de gas. Usted continuará recibiendo el servicio de gas natural a través del sistema existente durante la construcción. Después de la construcción, se le darán instrucciones para crear una cuenta directa con SoCalGas® y se le facturará a tarifas residenciales.

MANTENEMOS INFORMADOS A LOS RESIDENTES

SoCalGas hará todo lo posible por mantener informados a los residentes a lo largo de la construcción y en la fase de transferencia al servicio directo de la empresa de servicio público de gas. Los residentes pueden esperar recibir notificaciones por escrito y avisos en la puerta, y ver carteles. Se invita a los residentes que estén buscando más información a ponerse en contacto con el representante de su parque o a visitar socalgas.com/CasasMóviles.

Para obtener más información, visite socalgas.com (busque "CASAS MOVILES")

BENEFICIOS PARA LOS RESIDENTES

MAYOR SEGURIDAD Y CONFIABILIDAD

Los parques de casas móviles recibirán nuevos sistemas de distribución de gas natural, instalados profesionalmente, que aumentarán la seguridad y confiabilidad, y brindarán mayor confianza por tratarse de un sistema nuevo al que SoCalGas está dándole mantenimiento.

CARGOS POR ESTABLECIMIENTO EXIMIDOS

Cuando se transfieren al servicio directo de gas natural, SoCalGas eximirá a los residentes de depósitos de servicio y cargos por establecimiento.

ACCESO A PROGRAMAS Y SERVICIOS AL CLIENTE:

- Programa Tarifas Alternas para Energía en California (CARE) ofrece un 20 por ciento de descuento en la tarifa y el Energy Savings Assistance Program brinda servicios de protección de casas contra los elementos, sin costo, a los clientes que reúnen los requisitos de ingreso.
- Asignación Médica Inicial ofrece una asignación adicional de gas natural a la tarifa más baja a los clientes que reúnen los requisitos con enfermedades certificadas por un médico.
- Reembolsos por eficiencia energética para ayudar a ahorrar energía y dinero.
- Tecnología de medidores avanzados empodera a los clientes para que monitoreen su consumo de energía y ayuden a establecer y alcanzar metas de ahorro y conservación.
- Herramientas en línea e información detallada sobre facturación para controlar el consumo y los costos de energía.
- Múltiples formas de pagar la factura; visite: socalgas.com/es/pay-bill/ways-to-pay